EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
ETXEBIZITZA ETA HIRI AGENDA SAILA
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y AGENDA URBANA

Bilbao SURBISA

BIRGAITZEKO LAGUNTZEN ESKAERA-ORRIA (KOMUNITATEKO OBRAK AUZOTAR BAKOITZARENTZAT)
SOLICITUD INDIVIDUAL DE AYUDAS PARA REHABILITACIÓN DE EDIFICIO (OBRAS DE COMUNIDAD PARA CADA VECINO O VECINA)

1.- **KOMUNITATEAREN ESPEDIENTE-ZENBAKIA** / NÚMERO DE EXPEDIENTE DE COMUNIDAD

ESPEDIENTE-ZENBAKIA / NÚMERO DE EXPEDIENTE

OHARRA: eskabidea dagoeneko izapidetzen ari den jabeen erkidegoarentzako laguntza eskatzeko espediente baten parte bada, dagokion eskaeraren espediente-zenbakia sartu behar da. Eskabide hori jabeen erkidegoaren eskaerarekin batera aurkezten bada, oraindik ez du espediente-zenbakirik izango, eta ezin izango duzu 1. puntu hau bete.

NOTA: Si la solicitud forma parte de un expediente de solicitud de ayuda de comunidad que ya está en tramitación, es necesario introducir el número de expediente de esa solicitud de la que forma parte. En el caso de que esta solicitud se esté presentando al mismo tiempo que la solicitud de comunidad, éste no tendrá todavía número de expediente y usted no podrá rellenar este punto 1.

2.- **ESKATZAILEAREN DATU PERTSONALAK** / DATOS PERSONALES DEL O LA SOLICITANTE

NAN / IZF DNI / CIF	**Sexua** / Sexo: G / H ○ E / M ○
Izen-Deiturak Nombre y apellidos	
Titularra El titular es: ○ **Jabea** Persona propietaria ○ **Maizterra** Persona inquilina	
Adierazi eskaera aurkezten den unean amaitutako azken ekitaldiko datu fiskalak: Indique los datos fiscales para el último ejercicio vencido en el momento de la presentación de esta solicitud: **Zergak ordaintzen dituen probintzia** Provincia donde tributa **Aitorpena aurkeztu du** Presenta declaración Bai / Si ○ Ez / No ○	
Erroldatzea Empadronado Bai / Si ○ Ez / No ○	
Banandutako/dibortziatutako bikote baten etxebizitza al da, non bi alderdiek eskaera bana egingo duten? ¿Es una vivienda de una pareja separada/divorciada donde ambas partes van hacer una solicitud por separado? Bai / Si ○ Ez / No ○	
Emandako laguntzak jaso nahi diren kontu-zenbakia (IBAN) Número de cuenta en el que se desean recibir las ayudas concedidas (IBAN)	

3.- **LAGUNTZEN ESKATZAILEAK (ONURADUNAK)** / PERSONAS SOLICITANTES DE LAS AYUDAS (BENEFICIARIAS)

Bete ezazu taula eskaeraren beste titular batzuen eta/edo beste jabe edo maizter batzuen informazioarekin.
Rellene la tabla con la información de otras personas titulares de la solicitud y/o otras personas propietarias o inquilinas.

Izena. Nombre.	**Abizenak.** Apellidos.	**Identifikazio-zenbakia.** Nº de identificación.	**Sexua.** Sexo.

Bizikidetza-unitateak familia ugari bat osatzen badu, adierazi txartelaren zenbakia
Si la unidad convivencia compone una familia numerosa, indique el número de tarjeta

Etxebizitza 65 urtetik gorako pertsonen edo mugikortasun murriztua edo sentsoriala duten pertsona ezgaituen ohiko bizileku iraunkorra da?
¿La vivienda es residencial habitual y permanente de personas mayores de 65 años o de personas discapacitadas con movilidad reducida o sensorial?

Bai / Si ○ Ez / No ○

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
ETXEBIZITZA ETA HIRI AGENDA SAILA
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y AGENDA URBANA

BilbaoSURBISA

4.- **ADMINISTRAZIOAK HERRITARRARI OHARRAK BIDALTZEKO DATUAK** / DATOS PARA QUE LA ADMINISTRACIÓN ENVIE AVISOS AL CIUDADANO

Administrazioak oharrak bidaltzeko datuak, "nire karpeta" bidez jaso beharreko jakinarazpenak edo komunikazioa dituela jakinarazteko.
Datos para que la Administración envíe los avisos, informándole de que tiene notificaciones o comunicación que recoger a través de "mi carpeta"

Telefonoa Teléfono	**Posta elektronikoa** Correo electrónico

5.- **ETXEBIZITZARI DAGOZKION DATUAK** / DATOS RELATIVOS A LA VIVIENDA

Jabekideen Komunitatearen izena Denominación de la Comunidad de Propietarios		
Solairua Piso	**Eskua** Mano	**OHZren zk. finkoa** IBI Nº fijo
Zaharberritu beharreko elementua El elemento para rehabilitar es	☐ **Etxebizitza** Vivienda	☐ **Locala** Local

☐ **Etxebizitzak garaje lotua du** La vivienda tiene garaje vinculado	**Partaidetza kuota** Cuota de participación	**Azalera erabilgarria** Superficie útil
☐ **Etxebizitzak trastelekua lotua du** La vivienda tiene trastero vinculado	**Partaidetza kuota** Cuota de participación	**Azalera erabilgarria** Superficie útil

Partaidetza kuota Cuota de participación en la obra	**Etxebizitzaren / Lokalaren azalera erabilgarria** Superficie útil vivienda / local

6.- **ESKATUKO DIREN LAGUNTZAK** / AYUDAS QUE SOLICITA

☐ **Mailegua**
Préstamo ☐ **Dirulaguntza**
Subvención ☐ **Irisgarritasunerako dirilaguntza berezia**
Subvención especial para accesibilidad

DATU PERTSONALEN ETA ELKARREKINGARRITASUNAREN BAIMENA

Eskaera hau eginda, onartzen dut nire datuak **SURBISA**k eta **Eusko Jaurlaritzako Etxebizitza eta Hiri Agenda Sailako Etxebizitza Sailburuordetzak** tratatzea, bai eta erakunde publiko eskudunen (Foru-Ogasunak, Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusia, Estatistikako Institutu Nazionala, Jabetza Erregistroak, Katastroa, Udalak eta Birgaitzeko Hirigintza Sozietateak) arteko elkarreragingarritasun-tresnen bidez kontsultatzea ere etxebizitza edo eraikina birgaitzeko **laguntzak izapidetzeko, emateko** eta **justifikatzeko** eskatzen diren baldintzak betetzen direla **egiaztatzeko** behar diren datuak biltzeko, **kontsultatzeko** eta egiaztatzeko, bai eta eskatutako laguntzen kudeaketa, **kontrol** eta **jarraipenerako** datuak **lagatzeko** ere.

Ondoko lauki honetan marka eginda, **beren-beregi ukatzen dut** etxebizitza edo eraikinak birgaitzeko laguntzen tramitaziorako, emanak izateko eta justifikatzeko eskatutako betekizunak betetzen direla egiaztatzeko beharrezkoa diren datuak bildu, kontsultatu, egiaztatu eta lagatzeko baimena. ☐

OHAR GARRANTZITSUA: Baimena ematen ez baduzu zure eskaerari buruzko ebazpena eman eta berau kudeatzeko beharrezkoak diren dokumentuak aurkeztu beharko dituzu 15 egun naturaleko epean.

CONSENTIMIENTO de los DATOS PERSONALES E INTEROPERABILIDAD

Al realizar la presente solicitud, consiento que mis datos sean tratados por SURBISA y a la Viceconsejería de Vivienda del Departamento de Vivienda y Agenda Urbana del Gobierno Vasco, así como consultados a través de las herramientas de interoperabilidad existentes entre los organismos públicos competentes (Haciendas Forales, Tesorería General de la Seguridad Social, Instituto Nacional de Estadística, Registros de la Propiedad, Catastro, Ayuntamientos y Sociedades Urbanísticas de Rehabilitación), para recabar, consultar y verificar los datos necesarios a fin de comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos para la tramitación, concesión y justificación de las ayudas a la rehabilitación de vivienda o edificio, así como la **cesión** de los datos **para la gestión, control y seguimiento** de las ayudas solicitadas.

Marcando la siguiente casilla, **me opongo expresamente** a dar mi consentimiento para el tratamiento, comprobación y cesión de datos personales para recabar, consultar y verificar los datos necesarios, a fin de comprobar el cumplimiento de los requisitos exigidos para la tramitación, concesión y justificación de las ayudas a la rehabilitación de vivienda o edificio. ☐

NOTA IMPORTANTE: En caso de no dar su consentimiento deberá aportar en el plazo de 15 días naturales los documentos que se le indiquen que sean necesarios para resolver y gestionar su solicitud.

Aplikatzekoa den araudiaren arabera, prozedura honen instrukzio-organoak ofizioz egiaztatuko eta kontsultatuko ditu administrazio eskudunean honako datu hauek, salbu eta interesdunetako bat berariaz aurka agertzen bada:

- Nortasun-datuak
- Gizarte Segurantzan egunean egoteari buruzko datuak.
- Zerga-betebeharretan egunean egoteari buruzko datuak.
- Gizarte-prestazio publikoen datuak.
- Langabezia-egoerari buruzko datuak.
- Errenta mailaren datuak.
- Ondasun higiezinei buruzko datuak.
- Etxez etxeko erroldaren datuak.
- Familia ugariaren txartelaren datuak.
- Mendekotasun maila eta graduen datuak
- Langabeziako aldiko zenbatekoen datuak
- Eraginkortasun energetikoari buruzko datuak
- Desgaitasun-egoeraren aitorpenari buruzko datuak

Interesdunak horretarako arrazoiak ematen dituenean izan ezik. Aurka egiteko eskubidea erabiltzea (https://www.euskadi.eus/datu-babesaren-gaineko-eskubideak-egikaritu/web01-tramite/eu/)

Azpimarratu behar da informazio hori Administrazioak bakarrik eskuratu ahal izango duela, eta eskaera hau aurkez dezakeen pertsona fisiko edo juridiko batek ere ezingo duela informazio hori eskuratu Administrazioak eskura dituen sistemen bidez, hala nola “nire karpeta”.

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENAK

Zure erantzukizunpean aitortzen duzu adierazpen hauetan azaltzen diren datuak benetakoak direla.

Bateragarritasun-adierazpenak

Deklaratzen dut jarduketaren jabekideen erkidegoak edo titularrak:

☐ Ez dagoela laguntzarik jasotzen ari xede eta helburu berarekin administrazio publikoen edo erakunde pribatuen eskutik.

☐ Jasotzen ari da helburu bera duen laguntza edo diru-laguntza administrazio publiko edo erakunde pribaturen batetik. Baiezkoan, adierazi ea laguntzen programa horretan BEZa diruz lagundu ahal den ala ez "Beste diru laguntzak" eranskinean.

☐ Eskatu du helburu bera duen laguntza edo diru-laguntza administrazio publiko edo erakunde pribaturen batean, eta erantzunaren zain dago. Baiezkoan, adierazi ea laguntzen programa horretan BEZa diruz lagundu ahal den ala ez "Beste diru laguntzak" eranskinean.

☐ Ez dauka diru-laguntza edo laguntza publikoak lortzeko aukera galtzea dakarren zigor penal edo administratiborik.

☐ Ez dago diru-laguntza edo laguntza publikoak jasotzeko gaitasunik gabe uzten duten lege-debekuen eraginpean, beren-beregi sexu-diskriminazioagatik lege-debekuen eraginpean.

☐ Ez dago Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikuluan aurreikusitako ezein egoeratan.

- Betetzen ditu indarrean dagoen legediak ezarritako baldintzak.
- Deklaratzen dut hemen jasotako datu guztiak egiazkoak direla eta osorik daudela, baita aurkezten dudan dokumentazioa ere, eta nire gain hartzen dut dagokion erantzukizuna (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.7 artikulua).

De acuerdo con la normativa aplicable, el órgano instructor de este procedimiento verificará y consultará de oficio en la administración competente los siguientes datos, salvo que alguna de las personas interesadas se oponga expresamente:

- Datos identidad.
- Datos de estar al corriente en la Seguridad Social.
- Datos de estar al corriente en las Obligaciones Tributarias.
- Datos de prestaciones sociales públicas.
- Datos de situación de desempleo.
- Datos del nivel de renta.
- Datos de bienes inmuebles.
- Datos del padrón domiciliario.
- Datos de la tarjeta de familia numerosa.
- Datos de los niveles y grados de dependencia.
- Datos de importe por periodo de Desempleo.
- Datos de eficiencia energética.
- Datos de reconocimiento de situación de discapacidad.

Salvo, que la persona interesada se oponga a ello, de manera motivada. Ejercer el derecho de oposición (https://www.euskadi.eus/ejercicio-de-derechos-proteccion-de-datos/web01- tramite/es/)

A esta información sólo tendrá acceso la Administración, ninguna persona física o jurídica que pudiese presentar esta solicitud, va a tener acceso a esta información a través de los sistemas disponibles por parte de la Administración, tales como, “mi carpeta”

DECLARACIÓN RESPONSABLE

Usted declara, bajo su responsabilidad, la veracidad del contenido de estas declaraciones.

Declaraciones de compatibilidad

Declaro que la Cdad. De Propietarios o Titular de la actuación:

☐ No está recibiendo ninguna ayuda o subvención con este mismo objeto y finalidad concedida por administraciones públicas o entidades privadas.

☐ Está recibiendo alguna ayuda o subvención con esta misma finalidad concedida por administraciones públicas o entidades privadas. En caso afirmativo indicar si el IVA es subvencionable o no en el Anexo "Otras subvenciones".

☐ Ha solicitado una ayuda o subvención con esta misma finalidad a alguna administración pública o entidad privada, y está pendiente de resolución. En caso afirmativo indicar si el IVA es subvencionable o no en el Anexo "Otras subvenciones".

☐ No ha recibido ninguna sanción, penal o administrativa, que le imposibilite obtener subvenciones o ayudas públicas.

☐ No está incursa en ninguna prohibición legal que la inhabilite para obtener subvenciones o ayudas públicas, con mención expresa a las que se hayan producido por discriminación de sexo.

☐ No está incursa en ninguna de las circunstancias previstas en el artículo 13 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

- Cumple con los requisitos establecidos en la normativa vigente.
- Son ciertos y completos todos los datos de la presente solicitud, así como toda la documentación que presento y asumo la correspondiente responsabilidad (Artículo 28.7, de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas).

- Erantzukizunpeko adierazpen batean edo komunikazio batean jasotzen den datu edo informazioren bat zehaztasunik gabea edo faltsua bada edo aurkeztu ez bada, edo administrazio eskudunari ez bazaio aurkezten erantzukizunpeko adierazpena, edo deklaratzen dena betetzen dela egiaztatzeko eskatzen den dokumentazioa, edo komunikazioa, ezinezkoa izango da dena delako eskubidea baliatzen edo jardueran aritzen jarraitzea, egitate horren berri izaten den unetik bertatik aurrera, hargatik eragotzi gabe izan litezkeen erantzukizun penal, zibil edo administratiboak (Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 69.4 artikulua). - Laguntza izapidetzeari buruzko jakinarazpen guztiak, laguntza emateko edo ukatzeko ebazpena barne, jabeen erkidegoaren ordezkariari bidaltzeko eskatzen dut.	- La inexactitud, falsedad u omisión, de carácter esencial, de cualquier dato o información que se incorpore a una declaración responsable o a una comunicación, o la no presentación ante la Administración competente de la declaración responsable, la documentación que sea en su caso requerida para acreditar el cumplimiento de lo declarado, o la comunicación, determinará la imposibilidad de continuar con el ejercicio del derecho o actividad afectada desde el momento en que se tenga constancia de tales hechos, sin perjuicio de las responsabilidades penales, civiles o administrativas a que hubiera lugar (Artículo 69.4, de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas). - Solicito que todas las comunicaciones referidas a la tramitación de la ayuda, incluida la resolución de su concesión o denegación, se envían al representante de la Comunidad de propietarios.

Eskatzaile GUZTIEN sinadura / Firma de TODAS las personas solicitantes

Bilbo, _____ (e)ko _____ ren _____ (e)an

Bilbao, a _____ de _____ de _____

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
ETXEBIZITZA ETA HIRI AGENDA SAILA
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y AGENDA URBANA

BilbaoSURBISA

SURBISAREN DATUEN BABESARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA

ARDURADUNA: BILBOKO BERREGOKIPENERAKO HIRIGINTZA ELKARTEA -SOCIEDAD URBANÍSTISCA DE REHABILITACIÓN DE BILBAO SA (SURBISA) IFZ: A48164339. Helbidea: Erronda kalea 6, 48005 Bilbao. Telefonoa: 944159955. Datuak Babesteko Ordezkaria, kontaktua: dpo@datcon-norte.com.

XEDEA: Eraikinak birgaitzeko laguntzen eskaerak tramitatu eta kudeatzea.

LEGITIMAZIOA: Ahal publikoa gauzatzea: Datu Babeserako Europako Erregelamendu Orokorraren 6.1.e) art.7/1985. Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubidearen Oinarriei buruzkoa. Ekainaren 18ko 3/2015 Legea, Etxebizitzarena, 42. artikulutik 46ra. 7/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Lurzoruaren eta Hiri Birgaitzearen Legearen testu bategina onartzen duena. 2, 7-9 artikuluak.

NORENTZAKOA: Legez edo norbere baimenaz onartutako lagapenak eta transferentziak baino ez dira egingo..

ESKUBIDEAK: Interesdunak eskubidea dauka bere datu pertsonaletan sartzeko eta zuzentzeko, bai eta, egoera jakin batzuetan, datu horiek kentzeko eramangarritasunerako, mugatzeko eta aurka egiteko ere. Eskubide horiek egikaritzeko, idatzi egin beharko zaio tratamenduaren arduradunari datuak@surb.bilbao.eus edo Datuak Babesteko beronen Ordezkariari dpo@datcon-norte.com.

GORDETA EDUKITZEKO EPEAK: Tratatzekoak diren datu pertsonalak zertarako jaso ziren, horretarako behar den epean gordeko dira, bai eta helburu hori lortzetik eta datuak tratatzetik sor daitezkeen erantzukizunak zehazteko behar den epean ere. Artxibo eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa izango da aplikatuko dena.

INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS DE SURBISA

RESPONSABLE: BILBOKO BERREGOKIPENERAKO HIRIGINTZA ELKARTEA -SOCIEDAD URBANÍSTISCA DE REHABILITACIÓN DE BILBAO SA (SURBISA) NIF: A48164339.Dirección Ronda nº 6, 48005 Bilbao. Teléfono 944159955. Contacto DPD dpo@datcon-norte.com

FINALIDAD: Tramitación y gestión de la solicitud de ayudas para la rehabilitación de edificios.

LEGITIMACION: Ejercicio de la potestad pública art 6.1.e) Reglamento Europeo de Protección de Datos. Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local. Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda del País Vasco, arts. 42 a 46. Real Decreto Legislativo 7/2015, de 30 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Suelo y Rehabilitación, arts. 2, 7-9.

DESTINATARIOS: Solo se efectuarán cesiones y transferencias previstas legalmente o autorizadas mediante su consentimiento.

DERECHOS: La persona interesada tiene el derecho de acceso a sus datos personales y a su rectificación, así como, en determinadas circunstancias el de supresión, portabilidad, limitación, oposición. Puede ejercer estos derechos dirigiéndose por escrito al responsable del tratamiento datuak@surb.bilbao.eus o bien a su Delegado de Protección de Datos dpo@datcon-norte.com.

PLAZOS DE CONSERVACIÓN: Los datos personales objeto de tratamiento se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos. Será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.

EUSKO JAURLARITZAREN DATUEN BABESARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA

Eskaeran agertzen diren datu pertsonalak "ETXEBIZITZAKO PLANGINTZAREN ETA PROZESU ERAGILEEN ZUZENDARITZAREN LAGUNTZAK, BIRGAITZE ARLOAN" izeneko tratamendu-jardueran tratatu eta jasoko dira.

Arduraduna: Lurralde Plangintza, Etxebizitza eta Garraio Saila. Etxebizitzako Plangintzaren eta Prozesu Eragileen Zuzendaritza.

Helburua: Etxebizitzako Plangintzaren eta Prozesu Eragileen Zuzendaritzaren laguntzak eta dirulaguntzak kudeatzea, etxebizitza birgaitzeko finantza-neurriak.

Legitimazioa: Tratamendua beharrezkoa da interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko. 3/2015 Legea, ekainaren 18koa, Etxebizitzarena. 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena. 38/2003 Lege Orokorra, azaroaren 17koa, Dirulaguntzena.

INFORMACIÓN BÁSICA DE PROTECCIÓN DE DATOS DE GOBIERNO VASCO

Los datos de carácter personal que consten en la solicitud serán tratados e incorporados a la actividad de tratamiento denominada: "AYUDAS EN MATERIA DE REHABILITACIÓN DE LA DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN Y PROCESOS OPERATIVOS DE VIVIENDA".

Responsable: Departamento de Planificación territorial, Vivienda y Transportes. Dirección de Planificación y Procesos Operativos de Vivienda.

Finalidad: Gestión de ayudas y subvenciones de la Dirección de Planificación y Procesos Operativos de Vivienda, medidas financieras para la rehabilitación de vivienda.

Legitimación: Tratamiento necesario para el cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos conferidos al responsable del tratamiento. Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda. Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administracione Públicas. Ley 8/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Lagapenen edo transferentzien hartzaileak: Administrazio publikoak, sektore publikoko erakundeak, erakunde pribatuak, babes publikoko etxebizitzen, parekatutako etxebizitzen edo zuzkidura-bizitokien sustatzaile, kudeatzaile edo errentatzaile direnak, etxebizitzak edo bizitokiak esleitzen dituztenak. Datuak ez zaizkie hirugarrenei lagako, legeak behartuta izan ezik.
Eskubideak: Eskubidea duzu zure datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzeko, hala nola tratamendua mugatu zein aurka egiteko, informazio gehigarrian azaldutakoarekin bat:
https://www.euskadi.eus/dbao/0048201

Araudia:
Informazio osagarria: Gure web-orrian kontsulta dezakezu Datuen Babesari buruzko informaziogehigarri eta zehaztua: https://www.euskadi.eus/ac34aRatWebWar/control/fichaRat/204?locale=eu

Datuen Babeserako Eregelamendu Orokorra: https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=ES. 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2018-16673

Honako hau betez: 2016/679 Erreglamendua (EB), 2016ko apirilaren 27koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa.

Titularra edo titularrak, edo bizikidetza-unitateko 18 urtetik gorako kideak, berariaz egin diezaioke/te kontra Administrazioak prozeduran eskatutako dokumentuak kontsultatu edo biltzeari (39/2015 Legearen 28. art.). Kontra eginez gero, eskabidearekin batera aurkeztu beharko ditu dokumentu horiek, baita espedientearen bizi-zikloan zehar behar bezala kudeatzeko eskatzen zaizkion dokumentuak ere.

Personas destinatarias de cesiones o transferencias: Administraciones públicas, entidades del Sector público, entidades privadas, que sean promotoras, gestoras o arrendadoras de viviendas de protección pública, viviendas asimiladas o alojamientos dotacionales, que adjudican viviendas o alojamientos. No se cederán datos a terceros salvo obligación legal.
Derechos: Ud. tiene derecho de acceso, rectificación y supresión de sus datos, así como de limitación u oposición a su tratamiento, como se explica en la información adicional: https://www.euskadi.eus/dbao/0048201

Normativa:
Información adicional: Puede consultar la información adicional y detallada sobre Protección de Datos en nuestra página web: https://www.euskadi.eus/ac34aRatWebWar/control/fichaRat/204? locale=es

Reglamento General de Protección de Datos (https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:32016R0679&from=ES.
Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales (https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2018-16673).

En cumplimiento de: Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos.

La persona o personas titulares, o miembros de la unidad convivencial mayor de 18 años, puede/n oponerse expresamente a que la Administración pueda consultar o recabar los documentos requeridos en el procedimiento (art. 28 de la Ley 39/2015). En caso de oponerse, deberá aportar dichos documentos junto con la solicitud, además de los que se le requieran para la correcta gestión de su expediente durante el ciclo de vida del mismo

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
ETXEBIZITZA ETA
HIRI AGENDA SAILA
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y
AGENDA URBANA

BilbaoSURBISA

AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA:	DOCUMENTACIÓN A APORTAR:
• Eskaera orria, Erantzukizunpeko Adierazpena eta Hirugarren Datuen Alta	• Hoja de solicitud, Declaración Responsable y Alta de Tercero
• Eskatzaileen NANaren fotokopia	• Fotocopia DNI de las personas solicitantes.
• Familia Ugariaren Txartela, edukitzekotan.	• Fotocopia del Carnet de Familia numerosa, si lo fuera.
• Higiezinaren jabetza egiaztatzeko agiria (eskrituraren fotokopia edo Jabetzaren Erregistroaren argibide-ohar soila).	• Documento acreditativo de la propiedad del inmueble (fotocopia de la escritura o nota simple informativa del Registro de la Propiedad).
• Ondasun Higiezinen gaineko Zergaren ordainagiriaren fotokopia, higiezinaren zenbaki finkoa jasotzen duena.	• Fotocopia del recibo de pago del Impuesto sobre Bienes Inmuebles en el que conste el número fijo del inmueble.
- Atzerritarren kasuan:	- En el caso de personas extranjeras:
• Iraupen luzeko bizileku-baimena (indarrean egon behar du).	• Permiso de residencia en vigor de larga duración.
• Europako Erkidegoko Batasunakoen kasuan, atzerritarren identifikazio zenbakia jasotzen duena (NIE). Pasaportea ez da baliozkoa izango.	• Para las personas extranjeras comunitarias, certificado de inscripción en el Registro Central de Extranjeros en el que conste su nº de identidad de extranjero (NIE). No siendo válido el pasaporte.
• Birgaitzearen titularren diru-sarreren ziurtagiriak:	• Certificados de ingresos de las personas titulares de la rehabilitación:
- PFEZ aitortu beharra baduzu edo aitortu baduzu, honako agiri hauek aurkeztu beharko dituzu:	**- Si tienes obligación de declarar o has declarado IRPF**, Deberás aportar esta documentación:
- Etxebizitza-eskaera hau aurkezten denean mugaeguneratuta dagoen azken zergaldiko Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren aitorpen(ar)en fotokopia/k. Aitorpenak/ek Foru Ogasunean, Kutxan edo Banketxean aurkeztua izanaren zigilua eraman behar du/te.	- Fotocopia/s, de la/s Declaración/es del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con el sello de haberse presentado en la Hacienda Foral, Caja o Banco, Correspondiente/s al último ejercicio vencido en el momento de presentación de esta solicitud.
- Kotizazio gabeko prestaziorik jasoz gero, dagokion ziurtagiria.	- En el caso de percibir, además, prestaciones no contributivas, certificado de las mismas.
- PFEZ aitortu beharrik ez baldin baduzu (eta ez duzu egin), jarraian adierazten diren agiriak aurkeztu beharko dituzu:	**- Si no tienes obligación de declarar IRPF (y no has declarado)**, deberás aportar la documentación siguiente:
Kasu guztietan,	En todo caso,
1.- Ondasunen, errenten eta diru-sarreren Foru Ogasunaren ziurtagiria eta zergaldi horretan (eskaera hau aurkezten denean amaituta dagoen azken ekitaldian) PFEZ aitortu beharrik ez duzula egiaztatzen duena. (946 125 500)	1.- Certificado de la Hacienda Foral de Bienes, Rentas e Ingresos y acreditativa de la no obligatoriedad de presentación de la declaración de IRPF en dicho ejercicio (último ejercicio vencido en el momento de presentación de la solicitud). (946 125 500)
2.- Lan-bizitzaren ziurtagiria, Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrak egina. (901 502050 www.seg-social.es)	2.- Certificado de vida laboral expedido por la Tesorería General de la de la Seguridad Social. (901 502 050 www.seg- social.es).
Besteren kontura lan eginez gero, enpresak edo enplegu- emaileak emandako agiria, kontzeptu guztiengatik ekitaldi horretan jasotako diru-sarrera gordin guztiei buruzkoa.	En el caso de **trabajar por cuenta ajena**, documento expedido por la empresa o persona empleadora sobre la totalidad de los ingresos brutos percibidos por todos los conceptos, correspondientes a dicho ejercicio.
Pentsio bat kobratuz gero edo beka, prestazio edo sorospenen bat jasoz gero (gizarte ongizatekoak barne) jasotzen badituzu, horien ziurtagiria, ekitaldi horri dagokiona.	En el caso de **cobrar una pensión o percibir cualquier beca, prestación o subsidio** (incluidas las ayudas de Bienestar Social), el certificado de las mismas, correspondientes a dicho ejercicio.
Irisgarritasunerako diru-laguntza berezia eskatuz gero, 65 urte baino gehiago dituela egiaztatu beharko du, edo mugikortasun urriko	En el caso de que solicite **subvención especial para accesibilidad** deberá acreditar una edad superior a 65 años o certificado de

OHARRAK:	NOTAS:
- SURBISAK beharrezkotzat jotzen dituen beste edozein dokumentu eskatu ahal izango du	- SURBISA podrá solicitar cualquier otro documento considere necesario.
- Eskaera honetako azken orria behar bezala sinatuta **egon** beharko da.	- Esta solicitud deberá estar correctamente firmada en la última hoja.

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
ETXEBIZITZA ETA HIRI AGENDA SAILA
DEPARTAMENTO DE VIVIENDA Y AGENDA URBANA

BilbaoSURBISA

IRISGARRITASUNA SUSTATZEKO DIRULAGUNTZA-LERRO BEREZIA, BANAKAKO DIRULAGUNTZEEI METATU AHAL IZATEKO.

1.– Diru-sarrera urriak dituzten edo finantzaketa lortzeko zailtasunak dituzten 65 urtetik gorako pertsonek eta mugikortasun urriko desgaitasuna edo desgaitasun sentsoriala duten pertsonek, baita pertsona horiek parte hartzen duten bizikidetza-unitateek ere, dirulaguntza-lerro berezi bat eskuratu ahal izango dute, irisgarritasun-obra partikularrak eta komunitarioak egitea errazteko.

2.– Dirulaguntza-lerro bereziaren helburua da agindu honetan ezarritako dirulaguntza publikoek estaltzen ez duten irisgarritasuneko birgaitzearen kostua nahiz helburu bera duen beste edozein kostu ordaintzea (% 100era arte), baldin eta etxebizitzen titularrek edo bertan bizi direnek ordaindu behar badute (bertan bizitzea legezkotzen duen kontratua oinarri hartuta). Aplikatu behar den ehuneko zehatza urteko familia-errenta haztatuaren eta bizikidetza-unitateko kide kopuruaren araberakoa izango da, eta honako taula honetan ezarritakoaren arabera aplikatuko da:

	BIZIKIDETZA-UNITATEKO KIDE KOPURUA		
DIRU-SARRERA HAZTATUAK	*Kide 1*	*2 Kide*	*3 Kide edo gehiago*
12.000 €-raino	*100%*	*100%*	*100%*
12.001 €-tik 15.000 €-ra	*25%*	*50%*	*100%*
15.001 €-tik 18.000 €-ra	*0%*	*25%*	*50%*
18.001 €-tik 25.000 €-ra	*0%*	*0%*	*25%*

Lerro berezi honetan sartzeko eskaera berariazkoa izan beharko da, eta dagozkion laguntza arruntak eskatzeko unean eta egintzan formulatu beharko da, irisgarritasun-obrei dagokien aurrekontua eta gainerako jarduketa babesgarriei dagokien aurrekontua argi eta garbi bereizita.

LÍNEA SUBVENCIONAL ESPECIAL PARA EL FOMENTO DE LA ACCESIBILIDAD ACUMULABLE A LAS AYUDAS INDIVIDUALES.

1.– Las personas mayores de 65 años y las personas con discapacidad de movilidad reducida o sensorial que cuenten con escasos ingresos o dificultades de acceso a la financiación, así como las unidades convivenciales de las que estas personas formen parte, podrán acceder a una línea subvencional especial destinada a facilitar la ejecución de obras de accesibilidad particulares y comunitarias.

2.– La línea subvencional especial está dirigida a sufragar un porcentaje de hasta el 100% de la parte del coste de la rehabilitación en accesibilidad no cubierta por las subvenciones públicas establecidas en esta orden, o cualquier otra que se perciba con la misma finalidad, y que deba ser abonada por las personas titulares de las viviendas o por sus ocupantes en base al contrato que legitima la ocupación. El porcentaje concreto a aplicar estará en función de la renta ponderada familiar anual y del número de miembros de la unidad convivencial y se aplicará según lo establecido en la siguiente tabla:

	NUMERO DE MIEMBROS DE LA UNIDAD CONVIVENCIAL		
INGRESOS PONDERADOS	*1 Miembro*	*2 Miembros*	*3 o más Miembros*
Hasta 12.000 €	*100%*	*100%*	*100%*
Desde 12.001 € hasta 15.000 €	*25%*	*50%*	*100%*
Desde 15.001 € hasta 18.000 €	*0%*	*25%*	*50%*
Desde 18.001 € hasta 25.000 €	*0%*	*0%*	*25%*

La solicitud de acceso a esta línea especial habrá de ser expresa, y formulada en el momento y el acto de solicitud de las ayudas ordinarias que correspondan, diferenciando claramente el presupuesto correspondiente a las obras de accesibilidad del presupuesto correspondiente al resto de actuaciones protegibles.

(*) Diru-laguntza hauek metatu ahal izango dira, Eusko Jaurlaritzak eta Surbisak eskainitako jarduketa babesgarrien inguruko diru-laguntza linealak eta banakako diru-laguntzak aplikatu ostean.

(*) Estas ayudas serán acumulables una vez aplicadas las ayudas lineales e individuales del Gobierno Vasco y de Surbisa para acometer la actuación protegible.

BIRGAITZEKO JARDUKETA BABESTUEN PERTSONA TITULARREN ETA BIRGAITZEKO FINANTZA-NEURRIEN JABEEN ERKIDEGO ONURADUNEN BETEBEHARRAK

Lanak azpikontratatzeko asmoa dagoenean, eta birgaitze-jarduketaren babespeko aurrekontua **40.000 eurotik gorakoa bada, BEZik gabe**, kontratua burutu aurretik, **Enpresa hornitzaile desberdinen gutxienez hiru eskaintza eskatu beharko dira,** salbu eta, lanen ezaugarri bereziak direla medio, merkatuan ez badago mota horretako lanak egiten dituen hainbeste enpresa. Hautaketa berariazko memoria baten bidez justifikatu beharko da, proposamen ekonomikorik abantailatsuena aukeratu ezean.

ORDAINKETEN JUSTIFIKAZIOA, INGURATZAILE TERMIKOAREN EFIZIENTZIA ENERGETIKOKO OBRETARAKO DIRULAGUNTZA BATEN ONURADUNA IZANEZ GERO

Dirulaguntzen onuradun suertatzen diren pertsona eta erkidegoek egindako ordainketen egiaztagiriak aurkeztu beharko dituzte Etxebizitzako Lurralde Ordezkaritzan, obraren amaierako komunikazioarekin batera. Ordainagirietan islatutako gastu orok ordainketa hori formalizatu dela egiaztatzen duen agiri egokia izan beharko du.

Ordainketaren egiaztagiritzat joko da hartzailea eta igorlea, faktura-zenbakia, ordainketaren xedea, zenbatekoa eta ordainketa-data argi eta garbi jasotzen dituen agiria.

1.- Banku-helbideratzeen edo transferentzien kasuan, bankuko ordainketaren egiaztagiria (libreta, banku- laburpena, zordunketa edo banku-mugimendua) eta faktura aurkeztu beharko dira. Kontzeptuan, faktura-zenbakia eta ordainketaren xedea agertu beharko dira.

2.- Diruz egindako ordainketetan, ordainketaren egiaztagiria aurkeztu beharko da. Bertan, igorleari zenbatekoa ordaindu zaiola adierazi beharko da, dagokion faktura identifikatuta.

3.- Merkataritza-agirietan, hala nola kanbio- letretan txekeetan edo ordaindukoetan, gainera, horren fotokopia edo jasotze-agiria aurkeztu beharko da, hornitzaileak igorria, ordainketa-modu hori onartzen dela egiaztatzen duena, baita banku-mugimendu edo - laburpena ere, hartzaileak horixe ordaindu duela egiaztatzen duena.

OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS TITULARES DE ACTUACIONES PROTEGIDAS DE REHABILITACIÓN Y COMUNIDADES DE PROPIETARIOS BENEFICIARIAS QUE SE ACOJAN A LAS MEDIDAS FINANCIERAS PARA REHABILITACIÓN

Cuando las obras vayan a ser subcontratadas y el presupuesto protegible de la actuación de rehabilitación sea superior a **40.000 euros, IVA excluido**, con carácter previo a la perfección del contrato **se deberán solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes empresas proveedoras** salvo que, por las especiales características de las obras, no exista en el mercado suficiente número de empresas que las realicen. La elección deberá justificarse expresamente en una memoria cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

JUSTIFICACIÓN DE PAGOS EN EL CASO DE QUE SEA BENEFICIARIO O BENEFICIARIA DE UNA SUBVENCIÓN POR OBRAS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA DE LA ENVOLVENTE TÉRMICA

Las personas y comunidades beneficiarias de las subvenciones deberán presentar los justificantes de los pagos realizados en la Delegación Territorial de Vivienda junto con la comunicación del final de obra. Todo gasto reflejado en la correspondiente factura deberá incorporar el oportuno documento acreditativo de la formalización del pago del mismo.

Se considerará documento acreditativo de pago todo aquel que contenga claramente identificados al receptor y emisor, número de factura, objeto del pago, importe y fecha del abono.

1.- La transferencia o domiciliación bancaria deberá acompañarse de la factura y el justificante de pago bancario (cartilla, extracto bancario, adeudo o movimiento bancario) debiendo figurar en el concepto de la misma el número de factura y objeto del pago.

2.- Las entregas en efectivo deberán acompañarse de un justificante de pago en el que conste que al emisor le ha sido satisfecho el importe, con identificación de la factura a la que corresponde.

3.- Los documentos mercantiles tales como letras de cambio, cheques o pagarés, deberán añadir , además, fotocopia del mismo o acuse de recibo emitido por el proveedor en el que se indique que se admite como forma de pago y extracto o movimiento bancario que acredite que el destinatario ha hecho efectivo el mismo.

4.- Justifikatu beharreko ordainketak obra amaitzen denerako justifikaezinak direnean, aldeek ordainketa geroratzea adostu dutelako, ordainketa- modu hori parteen artean adostu dela egiaztatzen duen kontratua aurkeztu beharko da.

DOKUMENTAZIOA GORDETZEA

Etxebizitzak birgaitzeko laguntza finantzarioen pertsona eta erkidego **onuradunek lanen eta egindako ordainketen egiaztagiriak** gorde beharko dituzte, baita agiri elektronikoak ere, ordainketak justifikatzeko epea –aurreko atalean aipatu dena– **amaitu ondorengo 4 urteetan**.

Birgaitze-jarduketa babestuetarako dirulaguntzen jabeen erkidego onuradunen kasuan, birgaitzea **eraikinen inguratzaile termikoan** esku-hartzean datzanean, **Baldintzak Ezartzen dituen Dokumentuan adierazitako epean** gorde beharko dira agiriak, hau da, **10 urtez**.

ETXEBIZITZA ESKUALDATUZ GERO, LAGUNTZAK ITZULTZEA

Birgaitze-jarduketa babestuengatik 6.000 euroko edo gehiagoko zuzeneko laguntzak jaso dituzten etxebizitzen edo lokalen titularrek ezin izango dituzte etxebizitza edo lokal horiek beren borondatez inter vivos erabili, ezta mortis causa eskualdatu ere, obra-amaierako ziurtagiria eman eta 10 urteko epean, aldez aurretik jasotako laguntzak itzuli direla egiaztatzen ez badute, itzulketaren unean eguneratuta eta dagokion legezko interesarekin.

6.000 euroko edo gehiagoko zuzeneko dirulaguntzak emateko ebazpena jakinarazi ondoren, etxebizitzaren edo lokalaren titularrak alde bakarreko hipoteka bat eratu eta Jabetza Erregistroan inskribatu beharko du Euskal Autonomia Erkidegoaren alde, laguntza horien itzulketa bermatzeko.

BALDINTZAK EZ BETETZEA

Birgaitzeko jarduketa babestuen pertsona titularren eta birgaitzeko finantza-neurrien jabeen erkidego onuradunen betebeharrak ez betetzearen ondorioz, jasotako dirukopuruak itzuli beharko dira, eta dirulaguntza eman zenetik itzuli behar dela erabaki arte sortutako berandutze-interesa eskatu, Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 37 c) artikuluak ezarritakoarekin bat.

4.- Los pagos que resulten imposibles de justificar en el momento a la finalización de la obra por haberse pactado su aplazamiento deberán justificarse mediante la aportación del oportuno contrato en el que conste que se ha pactado esa forma de pago entre las partes.

CONSERVACIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN.

Las personas y comunidades beneficiarias de ayudas financieras para rehabilitación de vivienda **deberán conservar los documentos justificativos** de la realización de las mismas y de los pagos realizados, incluidos los documentos electrónicos, **durante los 4 años siguientes** a la finalización del plazo para la justificación de pagos mencionada en el apartado anterior.

Para las comunidades de propietarios beneficiarias de ayudas por actuaciones protegidas de rehabilitación que supongan una intervención en **la envolvente térmica de las edificaciones, el plazo** de conservación de los documentos **es el establecido en el DECA, que se establece por 10 años**.

DEVOLUCION DE AYUDAS EN CASO DE TRANSMISIÓN DE LA VIVIENDA

Las personas titulares de viviendas o locales que hayan recibido ayudas directas en cuantía igual o superior a 6.000 euros por actuaciones protegidas de rehabilitación, no podrán disponer voluntariamente inter vivos ni transmitir mortis causa tales viviendas o locales en el plazo de 10 años desde la certificación final de obra sin la previa acreditación de la reversión de las ayudas percibidas, actualizadas al momento de su reintegro, junto con el interés legal correspondiente.

Tras la notificación de la resolución de concesión de ayudas económicas directas en cuantía igual o superior a 6.000 euros, la persona titular de la vivienda o local deberá constituir e inscribir en el Registro de la Propiedad una hipoteca unilateral a favor de la Comunidad Autónoma del País Vasco, para garantizar la reversión de estas ayudas.

INCUMPLIMIENTO DE CONDICIONES

El incumplimiento de estas obligaciones de las personas titulares de actuaciones protegidas de rehabilitación, y comunidades de propietarios beneficiarias que se acojan a las medidas financieras para rehabilitación dará lugar al reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente, desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, de acuerdo con el art. 37 c), de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones.